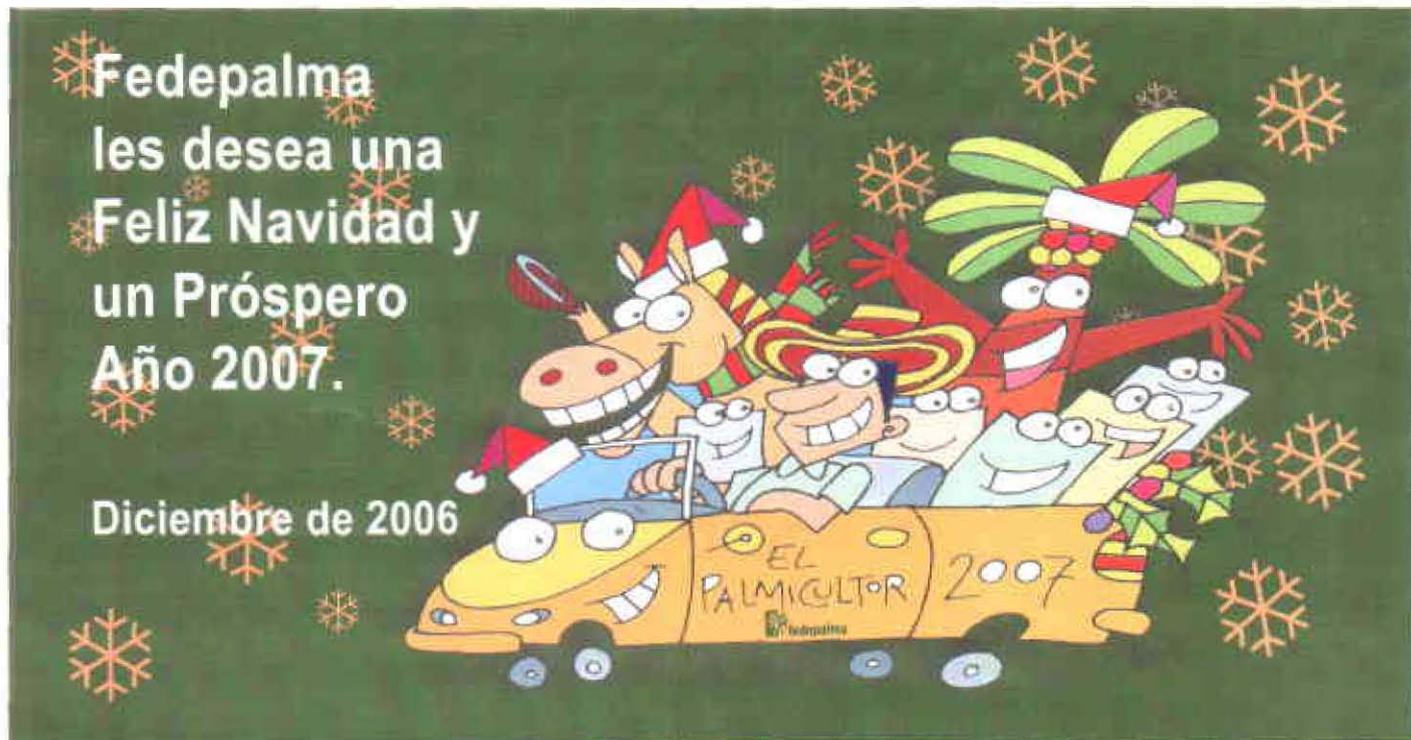


# El palmicultor

Boletín Informativo de la Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

Diciembre de 2006 No. 418

Tarifa postal reducida No. 632 Ven. Dic/2007. ISSN 0121-2915. Publicación cofinanciada por el Fondo de Fomento Palmero



## Panorama alentador para los palmicultores

**E**l 2007 se perfila como un año favorable para el sector palmero colombiano teniendo en cuenta que la demanda sigue en aumento, tanto en el ámbito interno como en el externo, lo cual favorecerá los precios del producto.

De acuerdo con las proyecciones que se presentaron en las reuniones gremiales se observó que el próximo año se demandarán alrededor de 50.000 toneladas de aceite de palma para los proyectos de biodiésel, cifra que seguirá creciendo con la entrada en operación de

las plantas que se construyen en diferentes zonas del país.

El pronóstico de producción de aceite de palma en Colombia para el año entrante es de 784.457 toneladas, 9,7% más que la producción esperada en 2006.

Así mismo, el mercado internacional seguirá necesitando altas cantidades de aceite de palma y aunque en el caso de Colombia es previsible que en 2007 se reduzca un poco las exportaciones, a partir de 2008 volverá a retomar una senda de crecimiento.

| 19

### en Esta Edición

Titularización palmera con mayor acceso pág. 10

Salud ocupacional, un compromiso de todos pág. 12

Reconocimiento a pequeños cultivadores de palma pág. 14

Primeros bachilleres agroindustriales en Codazzi pág. 20

Nueva norma para buques de doble casco pág. 25



## El palmicultor

### Directores

JENS MESA DSHINGTON  
ÁLVARO SILVA CARREÑO

### Editor

EDGAR ALDANA ROSILLO  
e-mail: ealdana@fedepalma.org

### Comité editorial

PATRICIA BOZZI ÁNGEL  
ÁLVARO CAMPO CABAL  
ANDRÉS CASTRO FORERO  
MYRIAM CONTO POSADA  
ARMANDO CORREDOR RÍOS  
GABRIEL MARTÍNEZ PELÁEZ  
MIGUEL ÁNGEL MAZORRA VALDERRAMA  
ALEJANDRA RUEDA ZÁRATE

### Colaboradores

MARTHA ARANGO DE VILLEGAS  
NOLVER ARIAS  
JAIME GONZÁLEZ TRIANA  
MARIO MANJARRES MARTÍNEZ  
OSCAR OSANDO  
ANGÉLICA PEÑA ROCHA  
DIANA PINEROS

Caricaturas: Luis Eduardo León  
Traducciones: Daniel Duque Quintero

Diseño & Diagramación:  
B&B Comunicación Integral  
e-mail: bbi@cabie.net.co

Impresión: Mother Ltda. Impresores

CAMBIAMOS!

*Correos  
de Colombia*

**ADPOSTAL**  
*Llegamos a todo el mundo!*

Pensando en ofrecerle el mejor servicio  
Nuestras líneas de Atención al Cliente

429 8487 - 263 3484 - 295 6896  
018000 111210 / 111313  
Fax: 416 3026

Subgerencia de Mercados 334 0304  
División de Mecanismo Regula D.C. 429 7320

www.adpostal.gov.co

## Proyecto de transferencia de

**D**urante los últimos años, el área sembrada en palma de aceite en pequeñas fincas ha aumentado sustancialmente, debido especialmente, a la promoción de nuevas siembras bajo esquemas de asociación de pequeños productores y alianzas estratégicas.

En busca del mejoramiento continuo de la productividad en el cultivo de la palma de aceite, se vienen adelantando trabajos sobre los diferentes factores de producción, donde la investigación y la transferencia de tecnología generan elementos importantes para mejorar la eficiencia del manejo agronómico del cultivo.

La problemática de la palmicultura de la región está centrada en su baja productividad, especialmente en los medianos y pequeños productores. La brecha existente entre los predios con buena producción y aquellos con niveles bajos por falta de aplicación de una tecnología adecuada, es bastante amplia.

En los sistemas de producción, la participación de los productores se convirtió en el punto central de los procesos de investigación y transferencia lo que propició mejores niveles de adopción tecnológica. Las políticas y programas para los productores tienen como objetivo incrementar los ingresos de las familias rurales, en particular de aquellos que dependen de las pequeñas unidades productivas.

Para orientar el proceso de transferencia de tecnología es necesaria la organización programática de una serie de acciones encaminadas para lograr un cambio tecnológico. El éxito de una nueva tecnología, es decir, el que sea adoptada por parte del pequeño productor, no sólo depende de la disponibilidad de recursos, sino de la participación activa y directa en todo el proceso de investigación y transferencia de tecnología, para que ellos sean partícipes y beneficiarios del proceso de cambio tecnológico.

En enero de 2006 se inició un proyecto con pequeños productores de Barrancabermeja, en el marco de un convenio entre la Alcaldía Municipal de Barrancabermeja y Cenipalma.

El objetivo general del proyecto fue desarrollar un programa de transferencia de tecnología que permitiera mejorar el sistema de producción de los pequeños productores ubicados en el municipio, para lograr una productividad adecuada que contribuya a hacerlos competitivos, elevar su nivel de ingresos y generar un bienestar social.

Para el desarrollo de este programa se emplearon parcelas demostrativas, bajo el esquema de aprender haciendo, ubicadas en lotes de los pequeños palmicultores y el cultivo del Campo Experimental Palmar de La Vizcaína. En estas fincas demostrativas se implementaron las tecnologías y simultáneamente se procedió a programar y realizar días de campo para las demostraciones correspondientes. Las actividades de las fincas demostrativas se reforzaron mediante la realización de cursos teórico prácticos dirigidos a técnicos y productores.

En la tabla 1. se relacionan las actividades desarrolladas durante la ejecución del proyecto.



# tecnología a pequeños productores en la Zona Central

**Tabla 1.** Resumen actividades - Convenio 1091-05 Alcaldía Barrancabermeja

Actividad	No. Eventos (días)	Fechas
Reuniones de coordinación y seguimiento del proyecto.	7	Enero 11, 25 y 30, Febrero 20, Marzo 17, Abril 11, Mayo 11.
Visitas de diagnóstico.	2	Febrero 6 y 7
Cursos sobre generalidades de la palma de aceite.	8	Abril 3, 4, 5, 6, 17, 18, 19 y 20.
Días de campo sobre toma de muestras foliares y de suelos en palma.	2	Mayo 3 y 4.
Día de campo sobre manejo integrado del agua y labor de siembra en palma.	2	Junio 1 y 2
Visitas de acompañamiento a parcelas demostrativas y viveros del proyecto.	23	Enero 23, Marzo 14, Abril 10 y 25, Mayo 10, 11 y 18, Junio 12, 13 y 21, Julio 11, 12 y 13, Agosto 16, 17, 24 y 25, Septiembre 13 y 15, Octubre 13 y 31, Noviembre 15 y 17.
Días de campo sobre manejo de viveros en palma de aceite.	2	Julio 5 y 6.
Días de campo sobre siembra de coberturas y plantas nectaríferas.	2	Julio 31, Agosto 1.
Días de campo sobre morfología y fisiología de la palma de aceite, y prácticas culturales.	2	Septiembre 4 y 5.
Talleres sobre interpretación de análisis foliares y de suelos y establecimiento de un programa de nutrición en palma de aceite.	3	Julio 21, Agosto 17, Septiembre 12.
Días de campo sobre cosecha, poscosecha y estimativos de producción en palma de aceite.	2	Octubre 3 y 4.
Días de campo sobre Manejo Integrado de Plagas en palma de aceite.	2	Noviembre 1 y 2.

## Entrega de material

Durante el desarrollo de las actividades de capacitación se ha entregado material de divulgación, correspondiente a:

Material	Fecha	No. ejemplares
Libro El Cultivo de la Palma de Aceite y su Beneficio.	11 de mayo	100
CD-Room interactivo El Cultivo de la Palma de Aceite y su Beneficio.	11 de mayo	5
Boletín técnico No. 12. Guía general para el muestreo foliar y de suelos en cultivos de palma de aceite.	4 de mayo	100
Boletín técnico No. 16. <i>Leptopharsa gibbicarina</i> , Insecto inductor de la pestalotiopsis.	4 de mayo	100
Afiches sobre aspectos sanitarios del cultivo de la palma de aceite.	Agosto	100
Fichas técnicas del cultivo de la palma de aceite.	Noviembre	100
Manual sobre las principales plagas en el cultivo de la palma de aceite.	Noviembre	50

Para Diciembre de 2006 se espera cumplir con todos los compromisos de transferencia a pequeños productores en la Zona Central e igualmente llevar a buen término las actividades en curso. Por último, Cenipalma desea hacer un reconocimiento a la administración municipal de Barran-

cabermeja en especial a la Unidad Municipal de Asistencia Técnica, que ha colaborado con las diferentes actividades del Centro, e invitarlos a continuar apoyándolas, con su personal técnico, como una oportunidad de mejoramiento continuo y aplicación en las labores diarias. 

# Palma y biodiésel, en la Apuesta Exportadora Agropecuaria



El Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural lanzó este año su apuesta exportadora agropecuaria 2006 – 2020, donde se identificaron diez grupos de productos con mayor potencial para incursionar con éxito en los mercados internacionales y plantea los instrumentos de política que servirán de apoyo para incrementar su competitividad.

Los ítems son producto de una concertación con diferentes entidades gubernamentales y gremios del sector y abarca la priorización de regiones para el desarrollo de núcleos productivos, el establecimiento de metas por producto a 5, 10 y 15 años, expresadas en área y/o producción; y la identificación de los instrumentos de política necesarios para aumentar la competitividad.

Se priorizaron los siguientes productos como promisorios exportables:

- ◆ Cultivos de tardío rendimiento: Palma de aceite, cacao, caucho, macadamia y marañón
- ◆ Frutas: Pitaya, mango, bananito, lima Tahití, feijoa, aguacate, uchuva, piña, maracuyá, lulo, mora, granadilla y tomate de árbol
- ◆ Forestales

## Principales países productores de biodiésel

País	Producción anual Miles de toneladas	Participación Porcentual
Alemania	1.903	42
Francia	532	12
Italia	827	18
Estados Unidos	248	5
Rep. Checa	188	4
Austria	125	3
Dinamarca	81	2
Eslovaquia	89	2
España	100	2
Otros Europa	448	10
<b>Total</b>	<b>4.541</b>	<b>100</b>

Fuente: European Biodiesel Board y National Biodiesel Board, 2005

- ◆ Hortalizas: Aji, espárrago, cebolla bulbo, brócoli, coliflor, lechugas gourmet y alcachofa
- ◆ Potenciales exportables: Tabaco, algodón y papa amarilla
- ◆ Carne bovina y lácteos
- ◆ Acuicultura: camarón de cultivo y tilapia
- ◆ Cafés especiales
- ◆ Tradicionales exportables: Café, flores, azúcar, plátano y banano
- ◆ Biocombustibles: Etanol a partir de caña de azúcar, caña panelera y yuca y biodiésel a partir de palma de aceite.

En el caso de la palma de aceite se identificaron cuatro zonas: Norte (Cesar, Magdalena, Urabá), Central (Bolívar, Santander, Norte de Santander), Oriental (Casanare, Meta, Cundinamarca) y Occidental (Nariño, Chocó)

En materia de instrumentos de política se distinguieron financieros y de cobertura de riesgos; de investigación, innovación y transferencia tecnológica; de manejo sanitario y fitosanitario; y de mercados.

Con relación al primero se plantea un crédito de redescuento con tasa preferencial; una línea de crédito en dólares, cobertura del Fondo Agropecuario de Garantías (FAG) hasta por el 80%, ampliación del Incentivo a la Capitalización Rural (ICR), incentivo hasta del 80% del costo de la prima de coberturas de tasa de cambio y precio internacional y promoción de la titularización palmera.

Respecto al segundo se propone un censo de productores de palma para evaluar la viabilidad de establecer plantaciones en zonas nuevas y desarrollar programas de competitividad de núcleos productivos, mejoramiento genético, y alianza Corpoica – Cenipalma para investigación.

En manejo sanitario y fitosanitario se habla de una evaluación de riesgo; trabajo en inspección, vigilancia y control; y gestión para la admisibilidad sanitaria.



## Metas en área y producción de palma de aceite

Variable	2006	2010	2015	2020	Var. 2020/2006
Área (Hectáreas)	293.037	443.037	664.377	996.296	703.259
Producción aceite de palma (Tons)	695.000	1.204.382	2.018.786	3.383.892	2.688.892
Rendimiento (Ton/ha)	3,75	4,11	4,20	4,70	0,94

Fuente: Minagricultura.

# Los biocarburentes hacen subir los precios del aceite de palma

Tomado de Agrodigital - Nov 28 de 2006

**E**l precio del Aceite Crudo de Palma (ACP) debe llegar a RM 2.000 ringgit malasio (US\$1=3,80 RM) por tonelada para comienzos del año 2007 debido al rápido crecimiento de la demanda por biodiésel, dijo James Fry, Director Ejecutivo de LMC International de Londres.

Para el futuro inmediato, el Aceite Crudo de Palma presenta una tendencia alcista ya que como dijo Fry, esta materia prima debe terminar el año 2006 a aproximadamente RM 1.750 por tonelada.

«La disminución año tras año de las reservas de ACP en Malasia está creando un mercado de aceites con mayor demanda que oferta, y el precio está respondiendo (positivamente),» dijo Fry.

«Dentro del complejo de aceites, el aceite de palma

seguirá siendo la fuente de mayor crecimiento para uso ya sea como biocombustible o como reemplazo de otros aceites usados como materia prima para biodiésel.

«El precio del Aceite Crudo de Palma subirá más rápido que el de otros aceites vegetales porque sus usuarios van a aprovechar el bajo costo,» dijo Fry.

Fry dijo esto al presentar su artículo titulado «The Economics of the 3Fs - Food, Fuel and Feeds» (que podría traducirse como: Economía de las tres «C» - Comida, Combustible y Concentrados) en el Seminario y Feria Internacional de Aceite de Palma - 2006, en Kuala Lumpur.

Los analistas dicen que los precios del Aceite Crudo de Palma (ACP), al igual que otras materias primas, se

están beneficiando del auge de los precios a causa del apetito voraz por productos básicos por parte de economías en rápido crecimiento como China e India.

Fry también dijo que se espera que el Aceite Crudo de Palma se beneficie del creciente uso de biodiésel como combustible alternativo en países desarrollados.

Si el precio del aceite crudo se fija en US\$50 (RM182) el barril o el uso de biodiésel se hace obligatorio, cerca del 60% del crecimiento de la demanda de 2005 hasta 2010 será del sector de biodiésel. Esto deja aproximadamente 40% del crecimiento global para usos alimenticios.

Estas proyecciones asumen que las políticas continúan promoviendo biocombustibles, pero hay se-



ñales de que gobiernos clave que promueven el uso de biocombustibles podrían pronto aplicar barreras no arancelarias.

En la Unión Europea, que según Fry seguirá siendo el principal mercado para biodiésel en el futuro cercano, se están introduciendo requisitos para combustibles de invierno. Esto es para restringir el uso de biodiésel de soya o de palma en Alemania.

Otras medidas que se han propuesto incluyen el requerimiento de que los aceites usados para fabricar biodiésel sean producidos en forma sostenible, dijo Fry. ☞

## ➤ Palma y biodiésel, en la Apuesta Exportadora Agropecuaria

Para el tema de mercados, la política se basa en la asistencia técnica para el fortalecimiento de alianzas productivas, inteligencia de mercados, desarrollo de actividades de promoción y campañas publicitarias de utilización de aceite de palma.

### Biodiésel

Otro de los grupos de la Apuesta Exportadora Agropecuaria es el de los biocombustibles y dentro del mismo está el biodiésel de aceite de palma que cuenta con los mismos apoyos financieros que la palma de aceite, aunque en este

caso se plantea la creación de un fondo de capital de riesgo para plantas de producción de biocombustibles con recursos del Presupuesto General de la Nación y aportes de inversionistas privados y la exención tributaria a la producción de biocombustibles destinados a la exportación.

Así mismo, se promueve la ampliación de bancos de semilla con variedades mejoradas para cultivos fuente de materia prima para biocombustibles, desarrollo de estudios de impacto ambiental, investigación sobre el desempeño de biodiésel en motores, y gestión para tener acceso a los incentivos otorgados por el Protocolo de Kyoto, entre otros. ☞

## Nueva especificación de biodiésel dirigida a la futura tecnología diesel



Tomado de National Biodiesel Board

JEFFERSON CITY

ASTM International ha publicado una nueva norma para biodiésel que ayudará a garantizar que las mezclas de biodiésel de hasta 20% sean compatibles con la futura tecnología diesel de emisiones de escape. La nueva norma, D 6751-06a, incorpora nuevos límites de calcio y magnesio que se pueden introducir durante el proceso de fabricación de biodiésel.

«La industria del biodiésel está comprometida a trabajar con los fabricantes de motores y compañías dedicadas al tratamiento posterior de gases de escape y hacer lo que sea necesario para estimular más a los fabricantes de automóviles a apoyar e incorporar las mezclas de biodiésel en la nueva tecnología diesel,» dijo Steve Howell, Director Técnico de la Junta Nacional de Biodiésel y Presidente de la Comisión de ASTM sobre normas de biodiésel. «Eso quiere decir garantizar que existan especificaciones para combustible de alta calidad, que reconozca y se adapte a los importantes cambios en la tecnología diesel.»

Los nuevos cambios van dirigidos específicamente a los efectos potenciales de pequeños niveles de calcio y magnesio sobre las trampas de partículas que se usan como parte de los sistemas de tratamiento posterior de los gases de escape de motores diesel. Los cambios propuestos para limitar el sodio y potasio, usados como catalizadores en el proceso de producción de diesel, fueron aprobados a comienzos de este año. Las trampas de partículas son necesarias para cumplir con las normas de EPA 2007 sobre emisiones, que reducen las partículas en más del 90% en los nuevos motores diesel.

«A los fabricantes de motores les preocupaba que aún pequeñas cantidades de compuestos menores pudieran acumularse y eventualmente obstruir las trampas,» dijo Howell. «El nuevo requisito de ASTM aborda estas preocupaciones y demuestra el deseo de la industria de trabajar con los fabricantes para garantizar la compatibilidad entre los equipos y el combustible.»

La nueva norma para biodiésel fue publicada en la primera semana de octubre. Los cambios fueron parte de nueve puntos sobre cambios a las características actuales del biodiésel que se sometieron a votación en la reunión del Comité Técnico D02 de productos y lubricantes de petróleo de ASTM en la semana de Junio 26 de 2006 en Toronto, Ontario. Estos cambios fueron necesarios para obtener la aprobación de una especificación de mezcla de combustible para B20 – una mezcla de 20% de biodiésel con diesel de petróleo.

Aunque esta especificación cubre biodiésel puro, la mayoría de fabricantes de equipo original (OEMs) ve la adopción de una especificación ASTM para mezclas de combustible, como un componente clave para la aceptación completa y universal del B20.

En diciembre, el subcomité votará sobre la especificación ASTM para B20. Dependiendo de los resultados, la aprobación final de las especificaciones de mezclas de biodiésel puede darse hacia la primavera o el verano de 2007.

La mayoría de los principales fabricantes de equipo original (OEMs) apoyan el B5 y mezclas en menores proporciones, siempre y cuando se hagan con biodiésel que cumpla con las normas ASTM. El uso de mezclas superiores a B5 no necesariamente anula las garantías existentes.

El biodiésel es un combustible diesel renovable hecho a partir de recursos domésticos como aceite de soya u otros aceites y grasas vegetales. El B20 y las mezclas en menores proporciones se pueden usar en cualquier motor diesel sin que se requieran modificaciones. El biodiésel reduce sustancialmente emisiones dañinas para el medio ambiente, fomenta la independencia energética, e impulsa nuestra economía.

ASTM International, originalmente conocida como Sociedad Americana de Pruebas y Materiales, es el foro de normas por excelencia para una amplia gama de industrias que desean resolver retos de estandarización. 

# Lucha contra la superabundancia de glicerina

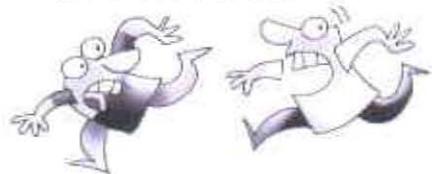
La alta oferta de glicerina en el ámbito mundial comienza a ser objeto de preocupación, según un artículo publicado en «*Biodiesel Magazine*», de septiembre, según el cual a medida que crece la producción de biodiésel, también lo hace la de glicerina natural y con el auge que está teniendo este biocombustible «se está convirtiendo en un problema significativo».

Adicionalmente, la creciente industria oleoquímica en Asia está produciendo glicerina por montones. Mucha de esta glicerina ha sido exportada a Estados Unidos, pero con el alza en los costos de transporte, ahora la mayoría se está despachando a China, señala el artículo.

Frente a ello las compañías europeas están haciendo grandes esfuerzos para anticiparse a la explosión de la glicerina. A comienzos de 2006, la firma de químicos Solvay anunció planes para construir una planta con capacidad para producir 10.000 toneladas métricas de epíclorohidrina al año en Francia. La planta fabricará productos de glicerina para hacer resinas epóxicas, agentes reforzadores para papel y otros productos. Otras compañías están proponiendo proyectos similares.

Mientras tanto, el mercado de glicerina sintética en los Estados Unidos ha sido duramente

NO ESTÁ TAN CRUDA  
COMO PARECE !!!



golpeado. Este es un producto que se produce a partir de petróleo, mientras que la glicerina natural se produce a partir de grasas y aceites. «El mercado de sintéticos ha sido desestabilizado» dice Jim Conway vicepresidente de ventas de la compañía productora de biodiésel Griffin Industries en Kentucky. «Estamos comenzando a producir más de lo que el mercado puede absorber bajo las actuales circunstancias.»

De hecho, el consumo anual de glicerina en Estados Unidos ha fluctuado entre 400 millones y 450 millones de libras durante los últimos tres años y se espera que la industria de biodiésel de ese país produzca aproximadamente 1,4 billones de libras de glicerina por un valor de 289 millones de dólares entre los años 2006 y 2015, de acuerdo a un estudio económico realizado por John Urbanchuck, director de LEGG Inc. Según proyecciones basadas en estimativos de NBB, la industria podría producir 200 millones de libras este año. El precio de la glicerina cruda, que llegó a 20 y 25 centavos de dólar por libra, está ahora alrededor de cinco centavos de dólar o menos.

Aunque construir refinerías de glicerina es una opción viable para compañías como Cargill y Archer Daniels Midland Co. (ADM), la mayoría de los productores de biodiésel tienen que jugar con el mercado que se les presente, y con los precios de glicerina más bajos en la historia, esto no ha sido fácil.

Por eso, los usos más probables estarán en el reemplazo de químicos derivados del petróleo y en una variedad de aplicaciones nuevas. Aunque los estudios sobre nuevos usos han sido relativamente pocos y muy distanciados, indudablemente están volviendo a surgir.

«Recientemente, encontrar nuevos usos para la glicerina ha llegado al tope de la lista de prioridades,» dice Steve Howell de la Junta Nacional de Biodiésel. De hecho, la NBB está patrocinando un premio a la innovación en glicerina para estimular a los investigadores y a la academia a utilizar presupuestos para concentrarse en usos para glicerina cruda.

Después de digerir los actuales aspectos específicos del

mercado, ¿qué potencial existe para la glicerina cruda derivada de biodiésel? En primer lugar, algunos expertos creen que los mercados de glicerina se estabilizarán, e inclusive repuntarán, una vez la demanda para nuevas aplicaciones llegue al mercado.

Por eso, para este otoño, la firma de investigación de mercados Kline & Co., iniciará el estudio: «Oportunidades Globales de Negocios para Combustibles de Biodiésel, 2006-2010,» para determinar las fluctuaciones potenciales del mercado. Se espera que el estudio proporcione un análisis completo del mercado mundial de biodiésel, incluyendo aspectos económicos de la producción de glicerina, según indica la publicación.

Por su parte Myron Danzer, del Grupo de Energía Renovable, dice que a pesar de la caída, el mercado de glicerina tiene un piso. Con cualquier material, el piso es su valor como fuente de energía, y con el mercado de glicerina cruda llegando a niveles tan bajos, los ensayos de combustibles y concentrados se están convirtiendo en una posibilidad muy real. ☞

# Situación del Mercado de Oleaginosas en la República Argentina 2006

Por Héctor Carlos Autino – ASAGA

La situación del mercado ha mostrado acciones cambiantes durante el año en curso pudiéndose destacar algunos aspectos que marcan fortalezas y oportunidades y otros que avizoran amenazas y debilidades.

Entre las primeras se destacan hechos como que Argentina es el tercer productor mundial de semilla de soja y el segundo de girasol, a su vez es el primer exportador mundial de aceite y harina de estos productos.

Además, posee las plantas de procesamiento de oleaginosas más grandes a nivel mundial y con tecnología de avanzada; sus costos de industrialización son excelentes y ostentan la mejor posición a nivel mundial; las plantas están situadas en su mayoría a la vera del Río Paraná, y en una longitud que no supera los 50 kilómetros, lo cual genera una concentración favorable.

A esto se suma el que la producción de oleaginosas está situada a sólo 400/500 Kilómetros de las plantas lo cual posibilita transportar por camión toda la producción hacia las fábricas a bajo costo. Igualmente, la Hidrovía que permite la salida de granos y subproductos presenta a partir de este año un calado de 34 pies lo cual posibilita cargar en los buques de alto porte casi un 10/15% más, lo cual ha reducido los costos de flete en ese orden.

Con base en lo anterior se registran una serie de oportunidades como la producción de biocombustibles (biodiesel y etanol) que genera una interesante elevación de ganancias, ya que el estado argentino promueve es-

tos productos con la disminución de retenciones para la exportación.

Otro aspecto no menos importante es el creciente interés por las proteínas vegetales y su utilización en la formulación de balanceados lo cual acrecienta las posibilidades de Argentina en este sentido.

Igualmente, un aspecto que adquiere relevancia y acrecienta posibilidades en lo que atañe al volumen de molienda es la reciente promulgación de la ley de abolición de las denominadas importaciones temporarias de granos provenientes de países vecinos, que posibilita a las empresas molidoras importar granos de Paraguay y Bolivia, entre otros, bajándolos por la Hidrovía y poder procesarlos sin condicionamientos en el país, lo cual se sumará a lo que se produce en el país, disminuyendo la ociosidad de las plantas de molienda y a su vez contar con una materia prima de mayor contenido proteico.



Héctor Carlos Autino.

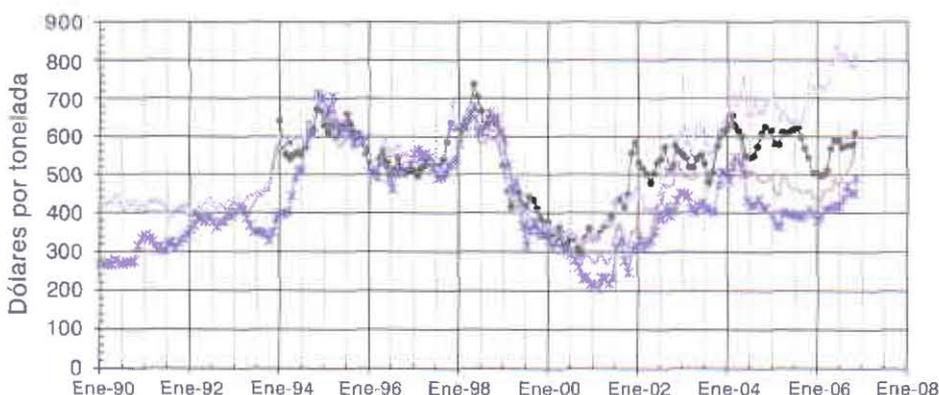
Otro aspecto no menos relevante es el interesante crecimiento del precio del aceite de Soja Argentino. Es tan firme la presión por el aceite de soja argentino que se ha ampliado el spread con el FOB del aceite de palma malayo en casi 60 dólares desde agosto a la fecha. Ha habido un incremento en los despachos al exterior de aceite de soja. En el mes de septiembre se despacharon algo más de 570.000 toneladas, un 29% por encima de septiembre del 2005. Y, en el mes de octubre, se exportaron unas 526.000 toneladas de aceite de soja, un 51% por sobre octubre de 2005.

## Amenazas y debilidades

No obstante, también existen amenazas y debilidades para el sector de oleaginosas en Argentina como la cre-



Promedios de precios FOB de varios aceites vegetales



— Soya, FOB Argentina      —●— Girasol, FOB Argentina  
 -.- Colza, FOB Hamburgo ex-mill      -.\*- Palma RBD, FOB Malasia

## Colombia firmó TLC con Chile

El pasado 27 de octubre de 2006 los presidentes de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, y de Chile, Michelle Bachelet, firmaron el Tratado de Libre Comercio (TLC) entre los dos países.

Este acuerdo comercial no contempló la negociación de las condiciones de acceso de bienes agrícolas e industriales entre los países, por cuanto ya habían sido acordadas en el Acuerdo de Complementación Económica, ACE, No. 24, que suscribieron las partes en 1993 y en protocolos modificatorios de mediados de los noventa.

Sin embargo, sí incorporó el resto de disciplinas comerciales que rigen los acuerdos de integración, tales como la actualización de las normas de origen que reglamentan el comercio de bienes, las cuales son las que, en últimas determinan el aprovechamiento real de las condiciones preferenciales para ingresar a los mercados.

En este tema, es importante resaltar que las normas de origen que se actualizaron para la cadena de semillas oleaginosas aceites y grasas, incentivan una mayor incorporación de aceite de palma en los aceites y grasas de exportación, tales como mantecas, margarinas y mezclas de aceites, lo cual está más acorde con el dinamismo de la producción y de la oferta exportable de aceite de palma de nuestro país en los últimos años y redundará en un mejor aprovechamiento del mercado chileno con aceites y grasas elaborados a partir de aceite de palma nacional. Tras suscribir el acuerdo comercial, el presidente Uribe destacó la importancia del mismo y la capacidad de los

negociadores de concretar en tan poco tiempo el Tratado Comercial. «Ha sido muy grato hacer este acuerdo con el Gobierno de la Presidente Bachelet, por su capacidad ejecutiva. Poco discurso, mucha decisión. Poco tiempo de deliberación y mucha decisión, mucha rapidez. Es un gran ejemplo para América Latina», dijo el mandatario colombiano.

En su declaración, el Jefe de Estado resaltó, además, la importancia que tiene el acuerdo para el proceso de integración entre los países del continente y para la negociación de tratados con otros bloques regionales, ahora que Chile hace parte de la Comunidad Andina de Naciones (CAN), según se lo manifestó Uribe a la Presidenta chilena.

Por su parte la Presidenta Bachelet coincidió en destacar la rapidez y la importancia del proceso. Y agregó que la suscripción del acuerdo confirma la maduración progresiva en las relaciones bilaterales de Colombia y Chile, que se ve reflejada en un aumento de las relaciones económicas. ☞



### ➔ Situación del Mercado de Oleaginosas en la República Argentina 2006

ciente presión de los mercados asiáticos en lo que significa la importación de granos. China ha sido el principal cliente de los embarques de soja, llevándose 4,5 millones de toneladas métricas del grano o el 73% del total. Le siguen, en orden de importancia, Tailandia con casi 412.000 toneladas, Egipto, 269.000; Malasia, 164.000; Bangladesh, 91.000; Emiratos Árabes Unidos, 82.500; e Indonesia 70.000.

Igualmente, el desmesurado incremento de la capacidad de Crushing

en la Argentina ha significado un importante aumento en lo que hace a la competitividad por conseguir el grano para moler y por ende el costo de la materia prima, así como también el incremento de la capacidad ociosa de las plantas destinadas para tal fin.

De hecho, la industrialización de soja ha sido bastante intensa y superior a la temporada pasada, con un 15% de incremento interanual en los 8 primeros meses del 2006. Según la SAGPyA, en agosto se industrializaron 2,76 millones de toneladas métricas de soja,

un 9% por debajo de julio y un 7% por sobre agosto del 2005. Sin embargo, el pico de procesamiento en soja se dio en el mes mayo, cuando se industrializaron 3,34 millones de toneladas de soja.

Como una amenaza adicional, hay que considerar también que el costo de industrialización habría aumentado en virtud de los mayores costos energéticos de los últimos tiempos y los por venir, lo que empieza a jugar en los números de cada grupo empresario. ☞

## Titularización palmera con mayor acceso

**H**asta ahora los Títulos de Inversión Palmera (TIP) han sido colocados entre inversionistas institucionales pero la idea es que llegue el momento en que cualquier persona particular pueda comprar estos papeles y tratar de asegurar una rentabilidad por varios años.

Así lo considera el nuevo gerente de Propalma, Luis Fernando Jaramillo Arias, quien señala que en estos momentos hay muchos proyectos por estructurar y grandes retos para 2007 que requieren de un trabajo en equipo.

Los títulos palmeros deben volverse más accesibles a los inversionistas particulares pues esto ha creado una distancia y de allí que una de las labores sea la de que la gente común y corriente acceda a posibilidades de ahorro dentro de una actividad como la palmera.

«Deberíamos ser capaces de diseñar un producto donde la gente pudiera hacerse a una renta dentro de seis o siete años y que le dure 12 ó 15 años más, disfrutando de las posibilidades de esa clase de productos y eso lo podemos hacer con la ayuda de nuestros accionistas», manifestó.

Señaló que si se logra ser creativos, enfrentar los retos con productos que le sirvan al sector y a los inversionistas y se aprovecha el «sello de calidad» que representan los accionistas, se tiene que salir adelante.

Precisamente, sobre los principales retos al frente de la Promotora afirmó que el primero es volver a Propalma en una empresa sostenible y el segundo poder desarrollar la acción misional como es la promoción de proyectos en palma de aceite.

Para cumplir esto se tienen algunas ideas sobre los proyectos a desarrollar que están en la etapa de análisis por-

### Perfil

Luis Fernando Jaramillo Arias se declara campesino de nacimiento y un profesional del mismo, pues siempre ha estado ligado a esa actividad y de allí que tanto por su parte afectiva como económica se encuentre vinculado con el campo.

Esta cercanía ha llevado a que trate de aplicar todos los conocimientos que ha podido adquirir a lo largo de su vida para tratar de promover y generar desarrollos en el sector.

que la lista de posibilidades es prácticamente interminable dado los múltiples usos del aceite de palma.

En todo caso, dijo, «debemos pensar en alternativas donde el sector tenga necesidades específicas de inversión y los inversionistas oportunidades adecuadas y por eso la labor de Propalma radica en hacer el clic y enganchar el uno con el otro».

Manifestó que la titularización lo que hizo fue «ponerle zapatos a los que tenían alpargates» pues condujo a que el sector agrícola pudiera incursionar en el mercado de capitales pero también puso a pensar al sector financiero en que a los agricultores había que ofrecerles líneas interesantes, en sus diferentes aspectos.

Sin embargo, al mercado de capitales le falta todavía mucho desarrollo y se puede pensar en diferentes tipos de títulos con renta fija o variable, bonos convertibles en acciones, o fondos fiduciarios, entre otros. «Lo importante es moldear algo que sirva para las personas y para fomentar el sector».

Planteó que se debe mirar dónde se van a focalizar esfuerzos y mirar cuáles son las fuentes de financiación para convertir los proyectos en empresas que generen valor y que creen riqueza.

### Llegada

En cuanto a su ingreso a Propalma sostiene que fue casual pues conoce al presidente de Fedepalma, Jens Mesa Dishington, desde la época de universidad y siempre cultivaron una amistad personal, que también lo llevó a volverse palmero, junto con otras personas vinculadas a la actividad.

Posteriormente vino la renuncia de Jairo Cendales, a Propalma y le propusieron a Jaramillo Arias asumir ese cargo pero lo dudo porque tiene unas actividades relacionadas con sus negocios personales muy establecidas pero tras hablar con los miembros de la Junta Directiva se vio la oportunidad de prestar un servicio y por eso aceptó. 



Luis Fernando Jaramillo,  
gerente de Propalma

## Balance general del convenio de educación continua 2006 entre Fedepalma y el Sena



SECRETARÍA DE AGRICULTURA  
DE COLOMBIA



fedepalma



cenipalma



**D**urante el año 2006 Fedepalma y Cenipalma, en el marco del convenio 0152/05 suscrito entre Fedepalma, la SAC y el Sena, se desarrollaron 13 acciones de capacitación para un total de 2676 participantes que procedieron principalmente de empresas palmeras y que atendieron 46 cursos, talleres, días de campo o seminarios desarrollados en las cuatro zonas palmicultoras del país.

Fedepalma realizó seis de las trece acciones, así por ejemplo organizó 7 talleres de divulgación de las normas de competencia laboral sobre las titulaciones de siembra, cosecha y mantenimiento del cultivo de la palma de aceite de la mano de tres CD ROM que contienen cerca de 600 megabytes de información y que incluyen normas de competencia laboral, instrumentos de evaluación, 9 videos y 24 cartillas.

Con la colaboración del Inaldea de la Universidad de la Sabana se realizó un curso en Bogotá sobre «Liderazgo, coaching y responsa-

bilidad social para las empresas palmeras».

Igualmente se llevaron a cabo 7 talleres de divulgación de los programas de radio «Palmeros en Acción» con el apoyo de un CD ROM que contiene los 28 primeros programas de radio elaborados en la primera fase del proyecto realizado con aportes del Fondo de Fomento Palmero.

Con el apoyo de la Corporación Lexcom de Colombia se realizaron 4 cursos cada uno de 80 horas sobre «Gestión de proyectos productivos y de vivienda rural» para empresas palmeras que realizan contratación de labores de campo con Cooperativas de Trabajo Asociado.

Con recursos aportados por el Sena en el marco del convenio aquí referido se movilizó un número importante de conferencistas internacionales que participaron en la «XV Conferencia Internacional sobre Palma de Aceite» realizada en Cartagena del 19 al 22 de septiembre del presente año y que contó con cerca de 1400 participantes y 83 conferencistas entre ellos 57 de procedencia internacional.

También Cenipalma a través del programa de transferencia de tecnología realizó los siguientes eventos:

- ◆ Manejo integrado de la nutrición de la palma de aceite.
- ◆ Manejo integrado del agua para riego.
- ◆ Reconocimiento y manejo de pudriciones de estípites.
- ◆ Reconocimiento y manejo de la mancha anular.
- ◆ Manejo integrado de plagas de la palma de aceite.
- ◆ Manejo de factores predisponentes para control de PC
- ◆ Aplicación agronómica de información meteorológica.
- ◆ Fisiología y tendencias de la producción en función del clima.

Para el 2007 ya se presentó propuesta conjunta de Fedepalma y Cenipalma a este importante mecanismo del Sena y se está a la expectativa de conocer el resultado de su consideración, lo cual se espera se de para finales del presente año. ❀

## Salud ocupacional, un compromiso de todos

Uno de los mayores retos de la salud ocupacional en las empresas palmeras del país es lograr el empoderamiento del tema por parte de la alta gerencia y que asuma que la responsabilidad no es de una sola persona o un cargo sino de toda la organización, señaló Leonardo García, autor del «Manual de Salud Ocupacional para la Agroindustria de la Palma de Aceite».

Así mismo, sostuvo que el año entrante se considera la posibilidad de coordinar una base de datos que centralice toda la información

de accidentalidad y de ausentismo para facilitar la labor de prevención y promoción. Para ello se impulsarían cuatro centros de recepción de la información, uno en cada zona palmera.

Igualmente y con base en los talleres que sobre el manual se realizaron a lo largo de 2006 se planteó la conveniencia de promover esta actividad al interior de las empresas palmeras interesadas.

### Situación actual

El especialista indicó que se está en un proceso de

desarrollo de la salud ocupacional en el sector palmero y con los seminarios – taller de presentación y divulgación del manual se ha motivado que en las empresas palmeras se fortalezcan sus esquemas para avanzar en el cumplimiento de la normatividad vigente en esta materia.

Así mismo las empresas palmeras han venido conformando equipos de recurso humano destinados al tema y en general cuentan ahora con un presupuesto para cumplir con las exigencias en esta materia.

Además, se han venido desarrollando los requisitos de elementos de protección personal para las actividades específicas de palma, presentándose unas dificultades en la cultura de su uso, particularmente por las condiciones ambientales del cultivo que hacen que estos productos diseñados en el medio comercial no apliquen para dicha labor.

Por eso consideró importante que se hagan procesos de desarrollo técnico e investigativo para que los elementos sean mucho más adecuados a la actividad y a la zona económica donde se trabaja.

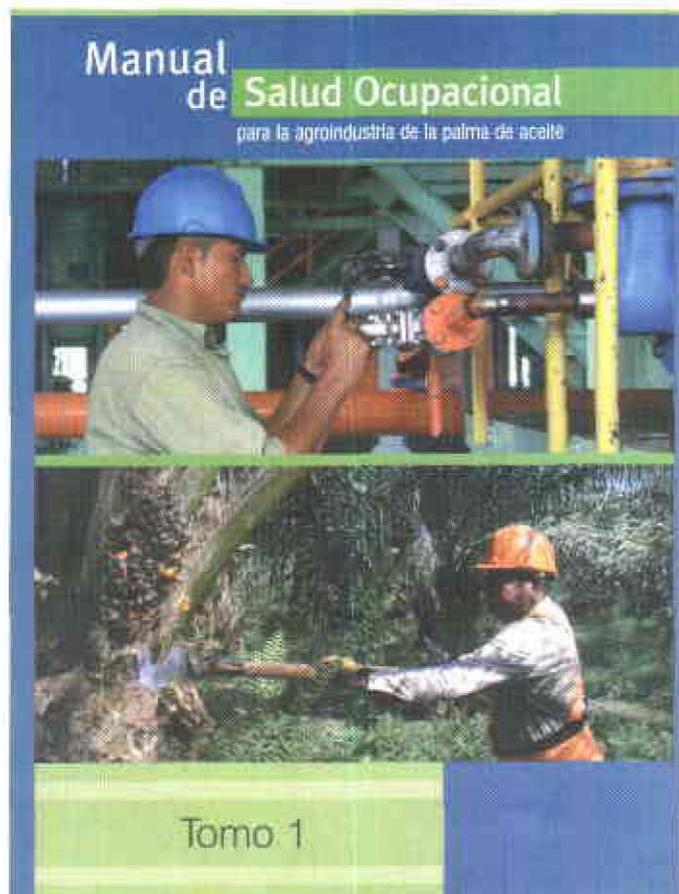
En cuanto a la estructura organizativa se observa un

desarrollo promedio intermedio, lo cual ya es una ganancia porque cuando se comenzó el trabajo de caracterización por zonas de la salud ocupacional por parte de Fedepalma, hace cinco años, se encontró que el 70% de las empresas estaban en un grado incipiente, 20% en intermedio y 10% en alto; hoy día sólo 20% se encuentra en grado incipiente y la mayoría están en el intermedio.

No obstante, el problema que se viene presentando en los últimos años es con el sistema de tercerizados, particularmente las Cooperativas de Trabajo Asociado (CTA) donde la salud ocupacional, en general, todavía es muy incipiente. A pesar de ello, se ha visto un desarrollo en aquellas organizaciones donde existe un compromiso de apoyo y gestión por parte de la empresa que las contratan y allí se observa una disposición de los cooperados a participar activamente porque ellos viven en carne propia el problema de cuando uno de sus miembros no puede ir a laborar con ocasión de algún accidente de trabajo.

### Manual

García también se refirió a la forma como se creó el manual de salud ocupacional para la agroindus- ➤



tria de la palma de aceite, y señaló que nació de la necesidad que tenían las empresas del sector de conocer más sobre el tema, teniendo en cuenta que ellas no son ajenas al problema de la accidentalidad laboral.

Sin embargo, la experiencia ha mostrado que con actividades de prevención y promoción en las empresas sí se puede mejorar esa situación y con esto fue que se le dio vida al manual, luego de recopilar la información, para lo cual se contó con el apoyo de la ARP del Seguro Social a donde están afiliadas un número importante de empresas palmeras.

Posteriormente se ha venido socializando el manual en las diferentes zonas palmeras por medio de talleres que han tenido una masiva participación, lo que permite corroborar que es el momento propicio porque las empresas, sus funcionarios y trabajadores, que participan en la organización y desarrollo de los temas de salud ocupacional, están dispuestos al intercambio de experiencias y a la apropiación de desa-

rollos realizados por otras plantaciones.

Ahora se requiere que las necesidades de las empresas sean canalizadas de forma conjunta. Por ejemplo, si se demandan ciertos elementos de protección especial o de señalización y hay industrias que ya lo han desarrollado se puede buscar que sea el mismo proveedor para todos.

### Características

Con respecto a las características del manual indicó que está elaborado en forma de guías y por ejemplo presenta unos progra-

mas de salud ocupacional que sirven de referencia para una empresa dedicada al cultivo, pero también para las que tenga las dos actividades, es decir, agrícola y de beneficio o simplemente esta última.

En el sector palmero se encuentra todo esto, fincas pequeñas de tipo familiar, otras de gran extensión y algunas con plantas extractoras, por lo que las actividades de salud ocupacional tienen complejidades diferentes para cada caso.

Los accidentes de trabajo también varían si es en campo o en planta de be-

neficio. En el primer caso son más frecuentes pero la severidad, es decir, los días de incapacidad, son menores, mientras que en el área de las plantas de beneficio es lo contrario.

Lo más común en campo son las lesiones por riesgo de seguridad que son generados por la espina del racimo de palma, pero también se registran golpes o traumatismos y en la parte ergonómica los ocasionados por la actividad de fuerza, de carga y de movimiento, tanto en el corte como en la recolección. Así mismo se presentan accidentes ocasionados por animales, desde las avispas hasta las culebras.

En la parte de beneficio la accidentalidad fundamentalmente tiene que ver con la manipulación de máquinas, equipos y herramientas, en particular el manejo de las vagonetas por la transmisión de fuerza. En el mantenimiento de las plantas extractoras, principalmente en el arme y desarme de motores. Así mismo, como enfermedad profesional el mayor riesgo es la sordera. 



Leonardo Garcia, autor del manual de salud ocupacional para la agroindustria de la palma de aceite

**Nuevo**

## El palmicultor

ofrece sus páginas a nuestros clientes de la revista Palmas para

### Pauta Publicitaria

Informes: [lider@visat.net.co](mailto:lider@visat.net.co)

**Desde enero de 2007**

Tarifa: \$500.000 Página Interior  
\$800.000 Contraportada.

Tamaño: 18,5 x 4,5 cms.  
(Horizontal o vertical).

Aproveche los descuentos que Fedepalma ofrece para el 2007

## Premios Mariano Ospina Pérez

# Reconocimiento a pequeños cul

**E**l pasado 30 de noviembre se entregaron los premios Mariano Ospina Pérez, que este año estuvieron dedicados al sector palmero colombiano y detrás de cada uno de los ganadores se encuentra una historia de lucha, esfuerzo y sacrificio para salir adelante con sus respectivas familias.

Los ganadores, todos ellos pequeños productores asociados alrededor de la palma de aceite, tienen su propia historia de vida que los ha llevado al lugar donde se encuentran hoy y en muchos casos son personas que empezaron sin tener ni idea del cultivo.

### Primer puesto: Modelo asociativo

El proyecto El Palmar promovido por Indupalma, en el municipio de San Alberto, César, ganó el primer lugar por constituir una exitosa experiencia asociativa de pequeños cultivadores de palma de aceite.

La iniciativa comenzó en el año 2001, cuando 150 campesinos, pertenecientes a tres cooperativas prestadoras de servicios agrícolas y una asociación de



En la mesa principal de la entrega de los premios Mariano Ospina Pérez estuvieron presentes del sector público y el privado que apoyaron el concurso.

trabajadores supervisores de Indupalma (Asopalma, Cootrapalma, Siglo XXI y Asoadepal), compraron una finca de 2.256 hectáreas, ubicada en jurisdicción de Sabana de Torres y Puerto Wilches, en el Magdalena Medio santandereano. Allí sembraron y están cultivando actualmente 1.500 hectáreas en palma de aceite, cuyo fruto es vendido a Indupalma mediante un contrato que se suscribió por 28 años.

El modelo de gestión implementado es el de un patrimonio autónomo, garantizado mediante fideicomisos de administración y fuente de pago, manejado por Fiducolombia, y al término del pago de las obligaciones con Megabanco se constituye entre los 150 beneficiarios una sociedad que mantiene la propiedad de la plantación en común y proindiviso.

Uno de los integrantes del proyecto es Asopalma, cooperativa que partici-

pa con 45 asociados y según su gerente, Adán Fuentes, los resultados han sido tan favorables que durante el primer año de producción hicieron un abono a la deuda por \$900 millones y ya empieza a ser autosostenible.

La cooperativa nació como respuesta a una necesidad de empleo en Indupalma porque la empresa tenía una carga laboral muy grande que la hacía inviable y por eso los trabajadores debieron organizarse para empezar a ofrecer sus servicios pero como grupos asociativos.

Uno de los mayores logros es la compra de un lote en Sabana de Torres para solución de 400 viviendas de interés social, en la cual están involucrados todos los asociados de los proyectos El Palmar y El Horizonte, que es otro proyecto similar en la región.

Por su parte la cooperativa Siglo XXI (otra de las partícipes en el proyecto)



El presidente de la Junta Directiva de Fedepalma, Mauricio Acuña Aguirre, destacó el papel de las alianzas en el sector.

# ivadores de palma de aceite

nació en octubre de 1997 y empezaron los primeros contratos de prestación de servicios con Indupalma en enero de 1998; de allí en adelante empezaron a crecer pues al comienzo no tenían nada y ahora ya poseen sede, vehículos de trabajo e información sistematizada, señaló Luis Ángel Idárraga, representante de este grupo.

Pero allí no para todo para el proyecto, ahora tienen como meta tener una planta extractora propia porque el fruto lo tienen que llevar lejos (140 kilómetros de ida y vuelta) y esto les ocasiona sobrecostos en transporte por lo que ya se han dado los primeros pasos para su adquisición.

Entre tanto, Euder Sánchez, de Cootrapalma, manifestó que la cooperativa nació en 1996 con 18 personas y debieron partir de cero, pero ya cuentan con sede propia y otros elementos para el trabajo que ofrecen. El propósito ahora es convertirse en una gran empresa y por eso considera que con el premio que obtuvieron el proyecto va a ser más reconocido y tendrá mayores posibilidades.

A su turno, Cristo Humberto Álvarez, señaló que Asoadepal, la otra asociación que forma parte del proyecto, nació en el año 2000 y está integrada por 22 supervisores que prestan servicio de asistencia técnica. Gracias a la capacitación, con que les ha apoyado Indupalma, algunos de los socios han logrado terminar sus estudios profesionales.

## Segundo puesto: Erradicación de coca

Otro de los casos interesantes es el de la Asociación Gremial de Productores de

Palma Africana de Campo Dos (Asogpados), en Tibú, Norte de Santander, conformada por 450 agricultores, y que nació como ejemplo de erradicación de la coca en la región del Catatumbo.

Para recibir el premio asistieron el presidente de la Asociación, Emilio Becerra Alvarado, y el gerente de la misma, José Cáceres Quintero, quienes contaron que el grupo nació hace cinco años como un proyecto del Plan



*La mujer juega un papel importante en la agroindustria palmera y eso quedó demostrado en los premios Mariano Ospina Pérez.*

Nacional de Desarrollo Alternativo (Plante), creado por la Presidencia de la República en 1996. ➔

## El papel de las alianzas

Durante el acto de entrega de los premios, el presidente de la Junta Directiva de Fedepalma, Mauricio Acuña Aguirre, destacó el incremento significativo en la participación en el área total sembrada de los pequeños productores vinculados a explotaciones menores de 50 hectáreas, que pasó de alrededor del 6,2% en 1997 a un estimado de 11,5% en 2005.

Esto ha tenido efectos favorables en términos de generación de empleo, ingresos y bienestar para las comunidades involucradas; así como en la contribución para aclimatar la paz y la convivencia ciudadana en aquellas zonas en las cuales se encuentran ubicadas.

Al referirse a las Alianzas Productivas Estratégicas entre empresas palmeras y pequeños productores, señaló que su auge a partir de 1998 ha conducido, según el estudio exploratorio adelantado por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, el año pasado, al establecimiento de 83 alianzas, a las cuales se encontraban vinculados 4.586 pequeños agricultores, que ocupaban 33.000 hectáreas con una proyección de ampliación en el presente año a 52.000 hectáreas.

No obstante, se presentan riesgos y fallas que deben ser superados como la presencia de integradores que no revisten las condiciones ni acreditan la trayectoria empresarial para asumir tal rol; fallas en la selección de productores idóneos y de tierras adecuadas, sumadas a tamaños inadecuados de los núcleos que se constituyen; deficiencias en el acompañamiento técnico y socioempresarial; dificultades en el acceso al crédito para inversión y capital de trabajo, entre otros.

Lo anterior requiere, de manera urgente, acometer un gran esfuerzo tendiente a clarificar la concepción, alcance, responsabilidades, incentivos, esquemas de organización y administración, normatividad básica acerca de los contratos, acompañamiento y controles que garanticen el funcionamiento adecuado, la viabilidad y la sostenibilidad de las Alianzas Productivas Estratégicas, lo cual debe pasar necesariamente por ajustar o incluso rediseñar la política vigente.

## ➔ Premios Mariano Ospina Pérez



*El pequeño productor fue objeto de reconocimiento por su labor de asociación en zonas con alto impacto de violencia.*

La mayor parte de los agricultores a quienes iba dirigido el programa eran cultivadores de coca y la propuesta era que se dedicaran a la palma de aceite, aunque ninguno de ellos tenía conocimiento sobre este cultivo y como ellos mismos lo señalan se metieron «a ciegas». Además, cuando se constituyeron nadie quería ser presidente o gerente de la asociación y por eso los cargos se repartieron a dedo.

En el caso de José Cáceres él era profesor de una escuela y fue a la reunión para ver qué podía conseguir para sus alumnos y terminó como gerente de la asociación, cargo que pensó que sería uno más, sin imaginar la responsabilidad que iba a tener, empezando por convencer a la gente para que dejara la coca y se pasara a la palma.

Los primeros meses fueron bastante difíciles porque al hacer la transición del cultivo de coca al de palma los ingresos inmediatos se redujeron de manera considerable y esto causó malestar entre los productores que estaban acostumbrados a tener dinero disponible en todo momento.

Por eso, a los 14 meses los resultados eran muy pobres ya que sólo se habían sembrado dos hectáreas de palma con los recursos que había gi-

rado la Agencia de Cooperación Internacional AID y que no eran manejados por ellos directamente.

Entonces decidieron pedir que los dejaran operar directamente el proyecto y aunque la Asociación no pasó las pruebas, la Fundación Chemonix que era la que dirigía junto al Fondo de Inversión para la Paz, de la Presidencia de la República, les dio la oportunidad y empezaron el 3 de febrero de 2003. Al cabo de un año habían cumplido la meta de sembrar mil hectáreas, con el compromiso de todos los agricultores.

Posteriormente, en 2004 salió una convocatoria del Plan Colombia con la AID para sembrar 4.000 hectáreas (de las cuales van 2.600) pero exigían una experiencia de dos años, que no tenían, por lo que se aliaron con Promotora Hacienda Las Flores y formaron una unión temporal a partir de la cual empezaron a constituir otras asociaciones «que son nuestras hijas», llegando en estos momentos a la séptima.

Sin embargo, no han faltado los problemas en especial por estar ubicados en una zona de alta violencia en Colombia y por eso han tenido que enfrentar la presión de las autodefensas y ahora de la guerrilla. De hecho, a la Asociación le han matado 16 usuarios pero siguen adelante con el proyecto y con su expansión.

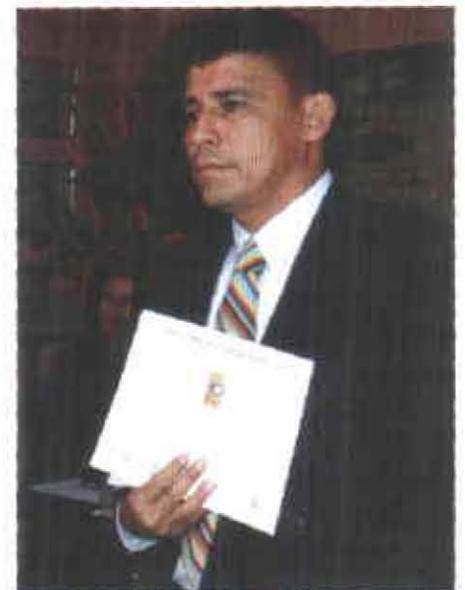
Otra dificultad ha sido el procesamiento del fruto, por lo que se tiene previsto montar una planta propia en donde ellos sean accionistas y donde se va a llevar toda la fruta que se cosecha. Para eso se constituyó la firma Extractora Cataumbo S.A.

Además, entre los nuevos proyectos está la siembra de 4.200 hectáreas con el apoyo del programa Midas y donde se contará con la participación de medianos productores porque ya todos los pequeños se encuentran vinculados.

### **Tercer puesto: Paz en el Magdalena Medio**

La Asociación de Pequeños Productores de Palma de Aceite de San Martín (Asopalma), en el corregimiento de Aguas Blancas, municipio de San Martín (Cesar), ocupó el tercer lugar y es otro de los modelos asociativos de pequeños productores en una zona de violencia en el país.

La asociación nació en 2001, por medio del programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio que llegó con un proyecto de pequeños palmiticultores para los campesinos, al cual se vincularon 50 familias que comenzaron sin conocer nada sobre el cultivo y hoy están produciendo, según lo señala su representante legal, Leonardo Noriega.



*La distinción de la cual fueron objeto los agricultores ganadores se lució con orgullo por todo lo que ello significa.*



*El grupo de ganadores de los tres primeros lugares pudieron compartir su experiencia con los demás participantes en la ceremonia.*

Recuerda que el primer obstáculo fue lograr que la gente se asociara porque en general en el país no existe esa cultura y de allí que inicialmente fueron 30 familias «y por el camino se fueron consiguiendo los otros, hasta que se completaron 50». El único conocimiento que tenían del cultivo era lo que habían visto en Palmas del Cesar que les quedaba a 20 kilómetros donde tenían la parcela y sólo con la llegada de la Fundación de Desarrollo y Paz fue que se montó rápido el proyecto donde cada uno sembró 10 hectáreas.

Para el desarrollo del cultivo se contó con el Incentivo a la Capitalización Rural (ICR) que es un subsidio del 40% del valor total del proyecto, pero para ello debían tener un crédito con un banco y una garantía de comercialización con una extractora que para este caso fue Palmas del Cesar «que ha sido la mano derecha de nosotros en este proyecto», dice Noriega.

El grupo está conformado por adjudicatarios del antiguo Incora, hoy Inco-der, que tenían 15 hectáreas, de las cuales 10 están sembradas hoy con palma, con lo cual se asegura la subsistencia de la familia, «darle estudio y tener su casita bien organizada».

Luego de cinco años de operaciones, Asopalma ha logrado establecer 500 hectáreas tecnificadas de palma de aceite, y la cosecha de 4.700 tonela-

das de fruto. Además, mediante recursos obtenidos por Fundepalma, adquirieron la maquinaria e infraestructura requerida para el montaje de la fábrica de guantes Alameda, la cual se ha convertido en fuente de empleo adicional en la región.

Concientes como son ahora del tema de la asociatividad y de la necesidad de impulsar el cultivo entre pequeños productores, están apoyando una segunda etapa para un grupo de 60 campesinos que sembrarán 600 hectáreas de palma de aceite.

### **Mención especial: Cordeagropaz**

La Corporación para el Desarrollo Agroempresarial de Tumaco (Cordeagropaz) recibió mención especial por la ejecución de proyectos productivos generadores de ingreso, especialmente en aquellos relacionados con la palma de aceite en donde se aplica una de las recomendaciones del taller regional realizado por Econometría en Tumaco con las entidades que intervienen estas poblaciones: alianzas de socios comerciales con asociaciones de productores.

La alianza con el sector palmicultor opera hace

siete años con apoyo del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural y Finagro, y se han logrado resultados positivos con plantas extractoras de la región.

Cordeagropaz nació en 1999 fruto de la alianza estratégica productiva entre el sector privado, el financiero, el gubernamental y las organizaciones campesinas y está constituida como unidad de gestión para programas y proyectos de desarrollo productivo, que propenden por el mejoramiento del empleo, los ingresos, la calidad de vida y el bienestar social de las familias urbanas y rurales del municipio de Tumaco.

Los objetivos corporativos son: crear alianzas estratégicas productivas; gestionar recursos financieros para los proyectos productivos; generar cultura empresarial y de competitividad; desarrollar actividades productivas viables, rentables y sostenibles; y construir bienestar social y convivencia pacífica.

En alianza estratégica con las empresas palmeras, Finagro, Banco Agrario, Bancolombia y el Fondo de Inversión para la Paz, se han constituido 9 empresas asociativas de pequeños productores, beneficiando a 541 familias, las cuales han establecido 2.100 hectáreas de las 5.000 que se tienen proyectadas a diciembre de 2006. ☞



*Un grupo de cooperativas que trabaja con Indupalma se hizo merecedor del primer puesto, aquí sus representantes en compañía del presidente de la Junta Directiva de Fedepalma, Mauricio Acuña Aguirre.*

## Información meteorológica, clave para la toma de decisiones



**E**n Colombia falta una mayor cultura para la utilización de la información meteorológica y por eso aunque en el país es gratuita, tampoco se aprovecha, afirmó el subdirector del Ideam, Max Henríquez, durante la última tertulia palmera de 2006.

El funcionario, junto a Ruth Mayorga, también de la subdirección del Instituto, mostró los datos que tiene a disposición del público la entidad y la periodicidad con que se presentan, algunos de los cuales son diarios, aunque para el caso del sector agrícola no se tiene información detallada por cultivo que es algo de interés para los palmeros.

Por eso, durante la tertulia también intervino Enrique Cortés, ingeniero meteorológico de Cenicaña, quien presentó la experiencia de este centro de investigación, que tiene el liderazgo en materia de información meteorológica aplicada al cultivo de la caña de azúcar en el Valle del Cauca.

Según lo manifestó el experto los datos climatológicos de determinados periodos («históricos») y multianuales («climatológi-

cos»), sirven para realizar una mejor planeación administrativa y financiera, pues permite tomar decisiones más acertadas de inversión y de mantenimiento del cultivo.

Así mismo, esta información que cada día es más demandada por los productores, sirve para hacer un seguimiento y evaluación a procesos y actividades agrícolas, análisis de productividad y rentabilidad, incidencia de fenómenos externos sobre el clima y a las anomalías que se registran.

El proceso ha sido liderado por Cenicaña donde se realizan los experimentos para que el monitoreo que se realiza en cada una de las estaciones sea preciso y adecuado a las necesidades de los cultivadores.

Igualmente entre los beneficios que se tienen con

este servicio meteorológico especializado es el que la industria es dueña de la información, hay oportunidad en la obtención, suministro y utilización de datos, pues es en tiempo real y se abre la posibilidad de obtener ingresos adicionales con la venta de esta información.

Además, se tiene una ventaja competitiva para experimentación, investigación y manejo comercial del cultivo; y se logra reducción de costos por mayor eficiencia en actividades operativas y disminución de pérdidas.

Los datos obtenidos con este servicio meteorológico también sirven para hacer seguimiento y pronóstico de aparición y propagación de plagas y enfermedades en diferentes cultivos, así como para modelos de dispersión atmosférica y estudios de impacto ambiental.

### Fenómeno del Niño

De otra parte Max Henríquez señaló que el Ideam se mantiene en su pronóstico sobre una presencia moderada del fenómeno de El Niño en el territorio nacional, pese a que en noviembre llovió más de lo previsto.

Sostuvo que desde junio de 2006 se ha observado un calentamiento generalizado que continúa haciéndose más fuerte aún y viene avanzando ya una nueva bolsa de aguas cálidas hacia Suramérica, esperándose que llegue en diciembre.

Así mismo señaló que el avance de la onda Kelvin se aprecia a través del nivel del mar más alto de lo normal, que se mueve desde Asia hacia América del Sur y que debe llegar desde mediados de diciembre a las costas de Suramérica, por lo que es posible que cause marejadas en la costa pacífica colombiana. ☞



## Reuniones gremiales

# Panorama alentador para los palmicultores

**D**el 4 al 7 de diciembre se cumplieron las reuniones gremiales del segundo semestre las cuales tuvieron lugar en Bucaramanga, Santa Marta, Valledupar y Villavicencio, con una buena asistencia de público en cada una de estas ciudades.

Durante los encuentros el Presidente Ejecutivo de Fedepalma, Jens Mesa Dishington, y el presidente de la Junta Directiva, Mauricio Acuña Aguirre, presentaron un panorama del sector, tanto en forma de balance sobre el año que está por terminar, como de las perspectivas para 2007.

En sus exposiciones los directivos mostraron cómo el sector atraviesa por un buen momento, tanto en el ámbito interno como en el internacional, con una demanda alta que ha provocado un comportamiento favorable de los precios al productor.

Entre las razones que han llevado al resultado favorable del sector, en términos de demanda, está el auge que han tenido los proyectos de biodiésel en todo el mundo y donde el aceite de palma se muestra como la materia prima más apetecida por sus rendimientos.

No obstante, para el caso colombiano la situación no ha sido completamente favorable en términos de ingreso para los

palmicultores debido a la revaluación del peso, lo que ha ocasionado una disminución por cuanto el precio interno se encuentra ligado al internacional y con un comportamiento de la tasa de cambio como la que ha vivido Colombia en el presente año, el balance no es completamente satisfactorio.

Así mismo, en cuanto a las perspectivas para el año entrante el panorama es optimista teniendo en cuenta que la demanda va a superar la oferta, lo cual provocará una tendencia al alza en los precios internacionales y en los internos.

Además, hay que considerar que a partir de 2007 entrarán en producción las primeras plantas de biodiésel en el país para lo cual se estima una demanda de 50.000 toneladas de aceite de palma, que ya se encuentran en producción pero que ocasionarán una reducción en las exportaciones, según las proyecciones de la Federación.

Igualmente los dirigentes fueron claros en su mensaje de mirar los costos de producción y la competitividad antes de realizar cualquier inversión, lo cual resulta particularmente válido para regiones como los Llanos Orientales donde no hay una adecuada infraestructura para sacar el aceite de palma a los puertos para la exportación y los costos de traer los insumos también son altos por lo que el balance en rendimientos y rentabilidad no es muy favorable.

También en las reuniones gremiales la Dirección de Economía y Comercio presentó el panorama del sector en los próximos años y mostró cómo la oferta va a ir en crecimiento, teniendo en cuenta las siembras de los últimos años y es así como en los próximos años se contará con cerca de 1,2 millones de toneladas de aceite de



palma, para atender el mercado interno y de exportación.

Además se presentó el resultado de las empresas de grasas y aceites correspondiente al año 2005, con base en las cifras reportadas a la Superintendencia de Sociedades.

Por su parte la Comercializadora Internacional Acepalma dio a conocer el trabajo que se viene adelantando con la importación de insumos para el sector y la necesidad de la asociación para conseguir mejores precios y así ser más competitivos.

De igual manera se presentó la nueva empresa de transporte que se constituyó y que va a contribuir a bajar los costos a los productores y a que los fletes también tengan unos precios más bajos, siempre que se haga una buena negociación y se logre la participación de un grupo importante de palmicultores.

Las jornadas regionales fueron complementadas con un taller de Finagro en donde se expusieron las diferentes líneas de crédito, pero con especial énfasis las de palma, al igual que la forma en que se puede aprovechar el Incentivo a la Capitalización Rural (ICR) en proyectos asociativos, fundamentalmente, y que equivale a un subsidio que entrega el gobierno.

En algunas de las ciudades donde se cumplieron estas reuniones se contó también con una charla de la fuerza pública para hacer un balance de lo que se ha hecho en materia de seguridad y protección para el sector rural y se hicieron recomendaciones para que los palmicultores no sean objeto de la delincuencia. 



## Primeros bachilleres agroindustriales en Codazzi (Cesar)

**E**l 12 de diciembre pasado se graduó la primera promoción de bachilleres de la Fundación Educativa Nuestra Señora de las Flores, en el municipio de Codazzi, Cesar.

Según la directora del área educativa de la Promotora Hacienda Las Flores, María Victoria de Murgas, se trata de un grupo de 14 estudiantes que culminaron con éxito su bachillerato académico con énfasis en agroindustria, avalado por el Ministerio de Educación.

Así mismo, se destaca el hecho de contar entre los graduandos al alumno que obtuvo el mayor puntaje en las pruebas de Estado o exámenes del Icfes en el municipio y que le facilitará su ingreso a la universidad pues es muy probable que reciba una beca del 50% en la Universidad del Norte, en Barranquilla.

Con esta especialización que obtuvieron los estudiantes se les abren grandes posibilidades en el sector agroindustrial, particularmente en la zona, aunque también en el

ámbito nacional y por eso ellos quieren seguir estudiando algo relacionado con este campo.

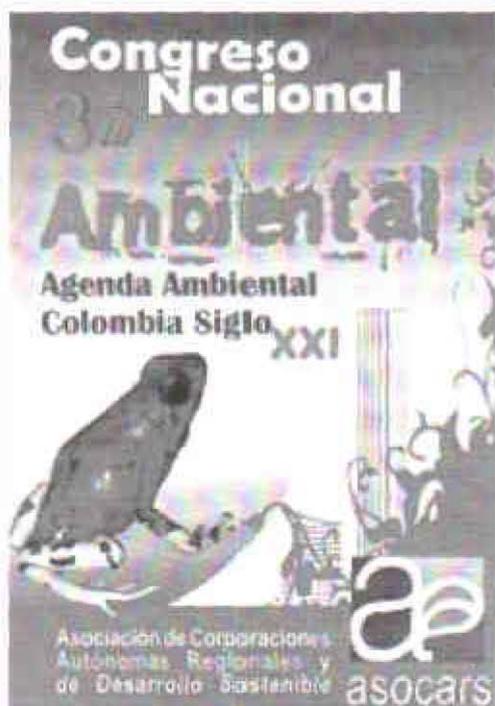
De esta manera, señaló la directiva, se está haciendo un gran aporte social desde la empresa, ya que lo importante es el ser humano como tal y de allí que para Las Flores sea también un triunfo el grado de estos muchachos.

Señaló que por medio de la Fundación se están formando líderes con perspectiva en el sector agropecuario y agroindustrial, pero también con grandes valores morales y éticos.

Se trata de jóvenes que son hijos, sobrinos o nietos de colaboradores de la Promotora Hacienda Las Flores, pues allí se cuenta con tres generaciones de personas vinculadas a esta labor.

Hoy día en la Fundación se están formando 250 alumnos en diferentes grados de escolaridad, correspondientes a 150 familias que se encuentran beneficiadas con esta labor social. ☘

## Congreso Nacional Ambiental



**F**edepalma participó el Tercer Congreso Nacional Ambiental del 27 al 29 de noviembre en Bogotá, el cual fue organizado por la Asociación de Corporaciones Autónomas Regionales – ASOCARS.

En las Mesas de Trabajo sobre «Los Retos de la Producción Limpia» se participó como panelista, donde se presentaron en forma consistente todos los logros alcanzados desde comienzos de la década del 90, en el marco de las políticas ambientales de Naciones Unidas y de Colombia. En términos generales, se pudo demostrar que todas sus actividades en la agrícola y de extracción son compatibles y amigables con el

medio ambiente. En la parte de las discusiones y de la relatoría, los participantes destacaron el trabajo realizado por el sector palmero y plantearon que sus experiencias exitosas, deberían ser tenidas en cuenta por los otros sectores para su proceso de implementación con los ajustes del caso.

De acuerdo con los objetivos planteados por ASOCARS, se busca consolidar un documento base para ayudar a estructurar con el Gobierno Nacional la Agenda Ambiental Colombia Siglo XXI. ☘

## Encuentro sobre proyectos productivos en la zona de influencia del Río Meta

**E**l pasado 21 de noviembre de 2006 se llevó a cabo en el Ministerio de Transporte el evento de la referencia para conocer las inversiones del gobierno nacional para el desarrollo del Proyecto sobre la recuperación de la navegabilidad del río Meta y las actividades de los sectores productivos en su zona de influencia.

En su intervención el ministro de Transporte, Andrés Uriel Gallego, destacó, por una parte, la adecuación del canal navegable del río Meta hasta Puerto Carreño, en una longitud de 830 kms, la construcción de infraestructura en Cabuyaro, La Banqueta y Puerto Carreño y en los muelles regionales de: La Poyata, Puerto Gaitán, Orocué, Santa Rosalía, La Primavera, Nuevo Antioquia, El Banco y La Hermosa; por otra parte, la pavimentación de

la carretera Puerto López – Puerto Gaitán desde mediados del presente año.

Por parte del sector palmero intervino Fedepalma a través de la Dirección del Programa de Medio Ambiente e Infraestructura en la cual se destacaron varios aspectos de importancia para el sector palmero y en especial para todos los productores de la Zona Oriental, como son: a) En la Plan 2500, agradecer al Ministerio por incluir en las obras de inversión las peticiones formuladas para mejorar las vías de comunicación y acceso con los centro de producción, b) La necesidad de incluir en el Plan Nacional de Desarrollo las otras necesidades planteadas en los documentos de Agenda Interna para terminar de mejorar la conectividad no solo con los centros de producción, sino en un futuro con el río Meta, c)



La necesidad de trabajar en forma integral por la recuperación y manejo de la cuenca hidrográfica del río Meta con la participación de todos los actores del sector público y privado y con la comunidad para mejorar la regulación hídrica, para detener procesos críticos de deforestación en la parte alta y media de la cuenca, de erosión y sedi-

mentación, porque al final van en beneficio de la oferta hídrica para mantener el canal navegable y d) sobre las áreas cultivadas se dijo que en la Orinoquia existen unas 90.000 hectáreas y sus expectativas de crecimiento son favorables por la disponibilidad de tierras aptas y por la posición del gobierno nacional de apoyar sus desarrollo para abastecer de materias primas las necesidades de la industria en el mercado nacional e internacional.

En la parte final del evento, intervinieron los alcaldes de Puerto López y Cabuyaro y el Gobernador del departamento del Meta quienes destacaron la importancia de todas estas obras de infraestructura y la vinculación activa en la región de los sectores de la economía. 



## Banca privada debe apoyar a pequeños

El ministro de Agricultura, Andrés Felipe Arias, hizo un llamado a la banca privada para que apoye a los pequeños productores agropecuarios del país a través del desembolso de créditos.

El funcionario indicó que «este aporte para el desarrollo del sector rural colombiano se está centrando en entidades como el Banco Agrario». El Gobierno ha impulsado el microcrédito a los productores rurales como herramienta de crecimiento y para su impulso se han creado estrategias como las jornadas de crédito que tienen como meta apoyar la estructuración de los proyectos en el sector rural y orientar al pequeño y mediano productor agrícola para que presente una propuesta sólida a la hora de solicitar una financiación.

## Graduación de Anspac

El pasado 28 de noviembre en las instalaciones del Club de Empleados de la empresa Indupalma se graduaron 24 mujeres en el programa Anspac que lidera y apoya la empresa Indupalma hace ya unos 6 años, dirigido a las mujeres de San Alberto y la región, informó El Amanecer Indupalmero. En esta ocasión hubo señoras de La Pedregosa y otros lugares de la zona que vieron convertido en realidad un nuevo sueño y destacaron la forma como se le está apoyando para que sean muy productivas en lo que le han enseñado aprendido durante este tiempo que llevan en sus talleres.

## Acopi destaca esfuerzos palmeros

La Compañía Palmera Simití Sur de Bolívar S.A. y la Fundación para el Desarrollo de Puerto Wilches (Fundewilches) fueron galardonadas, entre otras, por la Asociación Colombiana de Pequeñas Industrias (Acopi), en el Concurso Nacional de la Pyme.

Según el gerente de la Fundación, Octavio Puyana, ésta recibió una mención honorífica por el apoyo y colaboración en el fortalecimiento de la micro, pequeña y mediana empresa (mipyme) de la región, por medio de un análisis que se inició hace tres años con de una metodología impulsada por la banca multilateral.

Con base en este trabajo y la aplicación de una metodología nueva se pudo corroborar que lo que existía en el puerto era más embriones de empresas que verdaderas empresas y por eso se inició con una cooperativa para acompañarla logrando una mejoría importante en sus resultados.

De esta manera se avanzó en darle sentido de organización y estabilización, actuando como facilitador del proceso entre la entidad articuladora y la cooperativa.

Ahora lo que viene es comenzar a mirar la estrategia de trabajo para aumentar el número de empresas que se van a apoyar en la región y que puedan diversificar sus fuentes de ingresos.

Por su parte, la Compañía Palmera Simití Sur de Bolívar S.A., recibió el premio anual de la pyme en la modalidad de mejor ejercicio asociativo empresarial rural. La firma palmera se hizo merecedora este año del premio «demostrando así el buen desarrollo de la compañía y del modelo implementado en el sur de Bolívar».

La Compañía Palmera de Simití (sur de Bolívar), que recibió capital semilla de Acción Social, tiene sembradas 1.610 hectáreas de palma de la que se benefician 148 personas. 



Foto: Página Web Fundewilches

# Productoras malasias de aceite de palma anuncian fusión

Tomado de Reuters

**U**n trío de firmas agrícolas controladas por el Estado malasio planean unir fuerzas para crear al mayor productor mundial de aceite de palma que cotiza en bolsa, según informó el asesor CIMB Investment Bank.



Sime Darby Bhd, Kumpulan Guthrie Bhd y Golden Hope Bhd reunirán sus activos y pasivos en una nueva entidad, llamada Synergy Drive, agregó el banco asesor.

La compañía valdrá 8.600 millones de dólares y generará el 6% de la producción mundial.

La fusión se produce en momentos en que los inversionistas apuestan al uso del aceite de palma como biocombustible, en vez de su tradicional utilización como aceite de cocina y aderezo.

Los altos precios del petróleo y la mayor preocupación ambiental han hecho del biocombustible una alternativa viable como fuente de energía.

El gobierno de Malasia también quiere fusionar a las compañías para combinar recursos y reducir los costos, de modo de convertirlas en una compañía más grande y competitiva que pueda defenderse de la competencia extranjera y expandirse fuera de Malasia.

«¿Cómo podrían competir globalmente si son pequeñas? En cambio, como conglomerado tienen una oportunidad. Tienen que actuar unidas, de lo contrario, se arriesgan a quedarse atrás,» dijo un administrador de fondos de Alliance Capital Asset Management con base en Kuala Lumpur.

La empresa fusionada, que abarca a nueve compañías, tendrá un valor de mercado de alrededor de 31.400 millones de ringgits (8.640 millones de dólares), 107.000 empleados y cerca de 600.000 hectáreas de plantaciones en Malasia e Indonesia.

De este modo será la segunda empresa global en tamaño después de la estatal malasia Felda, que tiene 800.000 hectáreas y no cotiza en bolsa.

(Reporte adicional de Naveen Thukral). 

## Libres de impuestos

El alcalde de Montería, León Fidel Ojea Moreno, indicó que las empresas que apoyen la propuesta de construir una planta productora de biodiésel en Montería serán exoneradas del pago de impuestos por determinado tiempo. El mandatario local dijo además que para cumplir con este ofrecimiento, deberá presentar un proyecto de acuerdo al Concejo Municipal, con el fin de que le otorguen facultades para favorecer a las empresas participantes de la propuesta. Esta planta sería una manera de aprovechar los recursos naturales de Córdoba, logrando a la vez entrar en el negocio de los biocombustibles, que en la actualidad se encuentran en auge a nivel nacional.

## Brasil incentiva mayor uso de biodiésel



El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, al inaugurar una fábrica de biodiésel en Barra do Bugres, en Mato Grosso, señaló que el desafío es producir ahora automóviles que puedan utilizar al 100% el nuevo combustible. Los óptimos resultados en la evolución del biodiésel permiten prever esa posibilidad para los próximos años, aseguró el mandatario. Anunció que «Brasil se está preparando para hacer al mundo independiente del petróleo». Informó que existen 3.600 puestos de venta de biodiésel en el país y ya están marcadas subastas para la compra de 840 millones de litros.

## Palermo, puerto de las oportunidades

La iniciativa de construir un puerto a orillas del río Magdalena se ha convertido en una de las oportunidades de desarrollo que desde hace muchos años no tiene el departamento del Magdalena. Esta idea que ha tenido del Gobernador Trino Luna Correa, se constituye en una alternativa para que se genere el empleo y desarrollo en esta zona. El Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial conceptuó favorablemente para que se expida por parte de la Corporación Autónoma Regional del Magdalena, Corpamag, la licencia ambiental del proyecto de construcción del Puerto de Palermo en jurisdicción de Sitionuevo.

## Automóvil alimentado con biodiésel



Presentaron un automóvil que funciona con biodiésel, ensamblado en la fábrica aceitera Santo Pipó, en Argentina. Según explicó Roberto Dombrowski, titular de la empresa industrial, el combustible fue elaborado con un 85% de aceite de soya traído de otras provincias y el 15% restante con aceites de tung y ricino, de Misiones. El empresario aseguró que el biocombustible producido en la planta de Santo Pipó puede ser utilizado en cualquier motor diesel sin necesidad de realizar ninguna modificación mecánica en las unidades. «Lo hemos probado en camionetas, tractores y maquinaria agrícola incluso y siempre anduvo sin inconvenientes», explicó.

## Para Magdalena

# Oportunidad del TLC es con cultivos de palma

Tomado de Hoy Diario del Magdalena – Nov. 29 de 2006

**E**l cultivo de palma para la producción del biodiésel o combustible natural es una de las potencialidades que tiene el Magdalena para afrontar el Tratado de Libre Comercio con los Estados Unidos en los próximos años.

La información en tal sentido la suministró el jefe del equipo negociador del TLC, Hernando José Gómez, quien participó del taller de internacionalización de la economía que se desarrolló en el Hotel Sol Arhuaco.

El funcionario dijo que existen otros sectores de la economía que también contribuirán a que el Magdalena esté preparado para este reto que tendrá no sólo esta región, sino todo el país.

«El Magdalena tiene muchas posibilidades obviamente no sólo en tema de minería, sino en todo lo que es agroindustria, todo lo que tiene que ver con el tema del biodiésel, la palma africana, ese es un tema que viene tomando mucha fuerza en los últimos años y que tendrá posibilidad de grandes inversiones hacia el futuro, indudablemente todo lo que tenga que ver con el turismo, con el ecoturismo, con los cafés especiales, la posibilidad de tener todos los pisos térmicos, el Magdalena le da grandes posibilidades de producir productos que sólo se hacen en el interior del país», señaló.

Fue claro al manifestar el Jefe del equipo negociador que la responsabilidad de que el departamento esté listo para este proceso es de la dirigencia política y empresarial de esta región, que debe unirse en pro del desarrollo.

«Hay grandes ventajas, pero esto requiere mejorar las instituciones locales, departamentales, municipales, donde se necesita de un grupo empresarial activo comprometido con mejorar la competitividad del departamento y de la ciudad, entonces en ese sentido las sinergias que se produzcan entre el sector público y el sector privado son las que van a permitir en el día de mañana y dentro de 20 años, se vea si Magdalena pudo capturar las oportunidades que abre el TLC con los Estados Unidos o si le pasaron por un lado», sostuvo.

Reveló el funcionario que el gobierno también debe hacer un acompañamiento a este proceso, pero insistió en que son los dirigentes quienes tienen la potestad de salir adelante en el Tratado.

«Debe haber un apoyo por parte del Gobierno Nacional, en todo lo que tiene que ver el presupuesto e inversión, pero al final del día la responsabilidad es de la dirigencia local, tanto la que está en el sector público como la que está en el privado y son los que tiene que buscar las maneras de potenciar al máximo y eliminar cuellos de botellas, fomentar proyectos de inversión, atraer turismo, eso está en buena parte en manos de la región», indicó. ☞

## Se encarecerá el flete marítimo para los aceites

Tomado de El Litoral de Santa Fe – Octubre 30

Un informe de la Bolsa de Comercio de Rosario (Argentina) sobre una modificación en las exigencias de seguridad para los barcos de ultramar que transportan aceites obligaría a reducir la capacidad de bodega y, por consiguiente, se encarecería el flete internacional.

A partir del 1 de enero de 2007 los buques tanques que transportan aceites tendrán que cumplir con mayores exigencias de seguridad, en especial la exigencia del «doble casco». Estas exigencias existían ya para los buques que transportaban petróleo como también para los que transportaban determinados productos químicos y ahora se hicieron extensivas al transporte de aceite vegetal.

Las exportaciones mundiales de aceites durante el año pasado sumaron alrededor de 46 millones de toneladas, discriminadas de la siguiente manera: 9.792.000 toneladas de aceite de soya; 26.545.000 toneladas de aceite de palma; 3.085.000 toneladas de aceite de girasol; y 1.420.000 toneladas de aceite de colza.

Las mencionadas exportaciones se realizan, en su mayor parte (alrededor de 40 millones de toneladas) a través de la vía marítima en barcos Handy. La estimación a nivel mundial es que el transporte se realiza con una carga promedio de 20.000 toneladas, dado que los principales exportadores de aceites son países que tienen puertos muy similares a los de up river Paraná, como es el caso de Malasia e Indonesia.

En un informe de Simpson, Spence & Young (SSY) de septiembre último se

indica que dentro del volumen mundial de líquidos comercializado el año pasado las cargas de petróleo crudo, transportadas por buques, llegó a 73% del total, las de productos petroleros 21%; productos químicos, 4%; y aceites vegetales, 2%.

La flota de buques que transportan aceites vegetales (aunque también pueden transportar otros productos líquidos) existente a septiembre tiene una capacidad de 58 millones de toneladas. De este total, a buques menores de 9.999 toneladas por unidad le corresponden 7 millones de toneladas; entre 10.000 y 19.999 toneladas, 8 millones de toneladas; entre 20.000 y 29.999 toneladas, 5 millones de toneladas; y de 30.000 toneladas o más, alrededor de 38 millones de toneladas.

De este total, son de uso aceptable a partir del 1 de enero del próximo año un total de 39,5 millones de toneladas, es decir 18,5 millones de toneladas menos que hasta ahora.

El informe incluye el tonelaje aceptable según las nuevas normas a partir del año próximo incluyendo incorporaciones de bodega hasta el 1 de enero de 2007 que serían alrededor de 500.000 toneladas de buques hasta 9.999 toneladas; 1,5 millones de toneladas de buques entre 10.000 y 19.999 toneladas; casi nada de buques entre 20.000 y 29.999 toneladas y 2,5 millones de toneladas en buques de 30.000 toneladas o más. Es decir que en total se incorporarían alrededor de 4,5 millones de toneladas. Teniendo en cuenta que se desecharían del tonelaje existente actualmente



(septiembre de 2006) alrededor de 18,5 millones de toneladas, la mencionada incorporación de 4,5 millones, implicaría que al 1 de enero de 2007 habría una capacidad de 14 millones de toneladas menos aproximadamente.

Además se muestra cómo va a ser la incorporación en los próximos años del tonelaje ordenado en construcción. En el año 2007 se va a ir desechando un determinado tonelaje para las distintas clases de buque, que se estima en alrededor de 6 millones de toneladas. El que se va a incorporar será pequeño, alrededor de 800 mil toneladas. En el 2008 el tonelaje que se desecha va a estar en alrededor de 4 millones de toneladas y se incorporará un tonelaje similar. En el 2009 se desecha un tonelaje aproximado de 4 millones de toneladas y se incorporan alrededor de 6 millones de toneladas.

Los datos estadísticos muestran claramente que el cumplimiento de las medidas que comenzarán a aplicarse a partir del próximo año va a significar una disminución apreciable de capacidad de bodega en los años próximos, disminución que tendrá como consecuencia un aumento en los fletes marítimos para los buques que transportan aceites vegetales. ☒

## Eventos de interés para el sector

Año 2007

Fecha	Organiza	Nombre evento	Lugar	Información - Contacto
4 - 7 Febrero	NBBIT	National Biodiesel Conference and Expo 2007	San Antonio, Texas	Mayores informes: National Biodiesel Board - NBBIT 3337a Emerald Lane PO Box 104898 Jefferson City, MO 65109 Tel:(573) 635-3893 Fax:(573) 635-7913 Web 1:www.biodieselconference.org Web 2:www.biodiesel.org E-mail:info@nbbit.com
3 - 11 Marzo	Cirad	SIA 2007 Salón Internacional de la Agricultura	Paris, Porte de Versailles	Mayores informes: SIA 2007 Fax: 33 4 67 61 75 64 E-mail:palmier.sia2007@cirad.fr Web:www.salon-agriculture.com
5 Marzo	Cirad	Conference: Research towards the sustainable production of palm oil Progress and prospects	Paris, Porte de Versailles	Mayores informes: SIA 2007 Fax: 33 4 67 61 75 64 E-mail:palmier.sia2007@cirad.fr Web:www.salon-agriculture.com
6 - 9 Marzo	Green Power Conferences	World Biofuels Markets Congress and Exhibition	Bruselas	Mayores informes: Green Power Conferences Tel.:44 207 900 1853 E-mail:info@greenpowerconferences.com Web 1:www.greenpowerconferences.com Web 2:www.worldbiofuelsmarkets.com
20 - 21 Marzo	Oils and Fats International	OFI Middle East	Conrad Hotel, Cairo, Egipto	Mayores informes: Tel.: 44 (0) 1737 855068 Fax: 44(0) 1737 855034 Anita Revis E-mail: anitarevis@uk.dmgworldmedia.com Web: www.oilsandfatsinternational.com
17 - 18 Abril	Biofuel Summit	Biofuel Summit - Encuentro Europeo para la industria del Biocombustible	Madrid, España	Mayores informes Secretaría Biofuel Summit Estefanía Segade Tel. +34 902 36 41 49 Fax +34 972 35 53 14 E-mail: Estefania@bakencom.es Web: www.biofuelsummit.info
26 - 30 Agosto	MPOB	PIPOC 2007	Kuala Lumpur, Malasia	Mayores informes: MPOB - International Palm Oil Congress Tel.: 6-03-87694567 Fax: 6-03-89257549 E-mail: pipoc.registration@mpob.gov.my Web: www.mpob.gov.my
11 - 13 Septiembre	Oils and Fats International	OFI China 2007	Guangzhou, China	Mayores informes: Tel: 44 (0) 1737 855068 Fax: 44(0) 1737 855034 Anita Revis (Sales Manager) E-mail: anitarevis@uk.dmgworldmedia.com Web: www.oilsandfatsinternational.com
<b>Año 2008</b>				
21 - 23 Octubre	Oils and Fats International	OFI Asia 2008	Kuala Lumpur, Malasia	Mayores informes: Tel: 44 (0) 1737 855068 Fax: 44(0) 1737 855034 Anita Revis (Sales Manager) E-mail: anitarevis@uk.dmgworldmedia.com Web: www.oilsandfatsinternational.com



## Comportamiento de los precios internacionales de los principales aceites y grasas

Diciembre 2006

US\$/TON

Principales aceites y grasas	Mes			Últimos 12 meses		
	Oct. 2006	Nov. 2006	Var. %	Dic.-Nov. 04 - 05		Var. %
				04 - 05	05 - 06	
<b>Complejo palma</b>						
Aceite de palma crudo, CIF N.W. Europa	507	539	2,0	422	465	10,3
Aceite de palma RBD, FOB Malasia	450	500	0,2	389	428	9,9
Oleína RBD, CIF Róterdam	518	568	0,2	455	500	9,9
Oleína RBD, FOB Malasia	458	508	0,2	400	434	8,6
Estearina RBD, FOB Malasia	418	452	-0,9	348	409	17,6
Estearina RBD, CIF Róterdam	478	512	-0,8	403	475	17,9
Aceite de palmiste crudo, CIF Róterdam	557	596	1,6	633	576	-8,9
<b>Otros aceites vegetales</b>						
Aceite de algodón, US PBSY CIF Róterdam	628	686	6,1	698	640	-8,2
Aceite de coco Phil/Indo CIF Róterdam	626	652	2,8	625	596	-4,8
Aceite de girasol, FOB Argentina	580	648	0,5	588	559	-5,0
Aceite de soya, FOB Argentina	542	619	4,8	464	490	5,6
	615	670	2,2	546	585	7,1
<b>Aceites y grasas animales</b>						
Aceite de pescado, AO CIF N.W. Europa	808	803	-1,6	716	803	12,3
Cerdo, Pack, unref Bélgica	659	653	21,4	482	486	0,7
Sebo US Bleach, Fancy CIF Róterdam	461	516	1,5	448	448	0,0

Fuente: Oil World

## Producción de aceite de palma crudo en Colombia 2004 - 2006

Miles de toneladas

Periodo	2004	2005	2006p	Var.% 04/05
Enero	55,6	58,1	62,0	6,7
Febrero	62,6	62,6	65,1	3,9
Marzo	70,7	66,6	76,6	15,1
Abril	65,2	69,6	59,4	-14,7
Mayo	51,3	53,8	55,3	2,7
Junio	47,1	52,9	52,9	-0,1
Julio	51,3	52,3	53,7	2,6
Agosto	46,1	54,7	60,6	10,7
Septiembre	49,1	54,1	63,2	16,7
Octubre	47,4	49,6	58,0	16,8
Noviembre e.	41,9	49,5	54,2	9,5
Diciembre	42,1	48,6		
<b>Total</b>	<b>630,4</b>	<b>672,6</b>	<b>660,9</b>	
<i>Promedio / mes</i>	<i>52,5</i>	<i>56,0</i>	<i>60,1</i>	<i>7,2</i>

p: información preliminar sujeta a revisiones y actualizaciones en los meses siguientes (todavía no se ha actualizado con la información de Auditoría).

e.: estimado

Fuente: Fedepalma.

## FONDO DE FOMENTO PALMERO

Precios de referencia base de liquidación de la cuota de fomento de la agroindustria de la palma de aceite

Julio - Diciembre de 2006

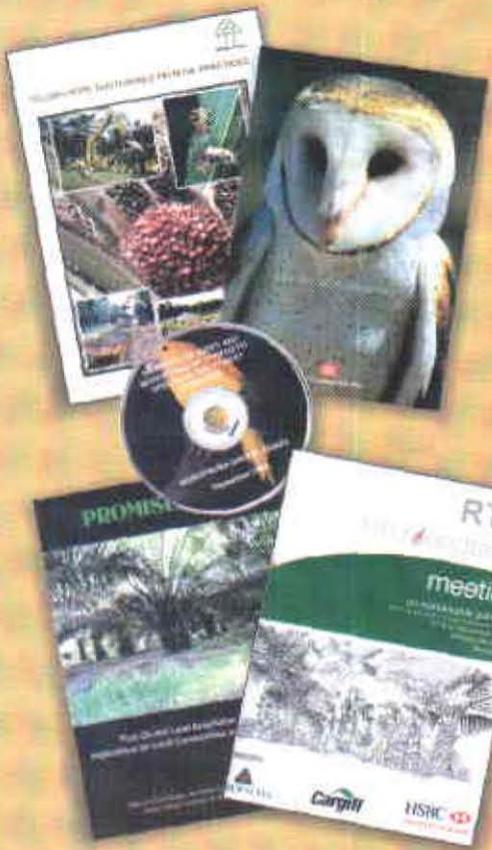
Aceite de palma crudo

**\$977** por kilogramo

Almendra de palma

**\$429** por kilogramo

# Nuevas Adquisiciones



**D**e su reciente asistencia al RSPO: Fourth Roundtable Meeting on Sustainable Palm Oil - RT4, el 21 y 22 de Noviembre en Singapur, están disponibles para consulta en el Centro de Documentación, nuevos e interesantes documentos de los cuales recomendamos los siguientes:

**D-1377**  
**Green Ologbo: Development of a new Concession in an integrated project for sustainable oil palm production a Field Test Case for Implementation of the RSPO Principles and Criteria /** Verwilghen, A.; McAleer, V; Renevot, G.; Soengas, B. CIRAD; SIAT BRUSSELS BELGIUM; PRESCO Plc; CNEARC; ENGREF [Nigeria : PRESCO Plc, 2006] 6p, Fotos, Ilustraciones, Mapa.

**L-0651**  
**Promised Land: Palm Oil and Land Acquisition in Indonesia- Implications for Local Communities and Indigenous Peoples /** Colchester, Marcus; Jiwan, Norman; Andiiko, Sirait, Martua; Firdaus, Asep Yunan; Surambo, A.; Pane, Herbert. Forest Peoples Programme; Perkumpulan Sawit Watch Indonesia : FPP, 2006. 197p, Fotos, Mapas.

**D-1388**  
**Oil Palm, Soy and Tropical Forest a Strategy for Life /** Forests For Life Programme WWF International WWF, 2005. Folleto.

**D-1375**  
**Integrated Weed Management in Oil Plantations to Support Sustainable Palm Oil Production /** Tjitrosoedirdjo, Soekisman; Purba, Edison. Weed Science Society of Indonesia Indonesia, 2006. 14p.

**D-1384**  
**Basta15 Serena: Semi-Mechanization of Circle Spraying in Sensitive Oil Palma (36 Months) /** Singh Gill, Jagdish, Crop Manager. Oil Palm Corporate Communications Malaysia, 2000. 16p, Fotos, Tablas, Referencias.

**D-1381**  
**Golden Hope Sustainable Palm Oil Practices /** Golden Hope Plantations Berhad Kuala Lumpur-Malaysia : Golden Hope, 2004. 31p, Fotos, Tablas, Referencias.

**L-0653**  
**RT4 4th Roundtable Meeting on Sustainable Palm Oil: Promoting The Growth and Use of Sustainable Palm Oil /** AGROPALMA; Cargill; HSBC Bank Malaysia Berhad Singapore, 2006. [160p]. Tablas, Diapositivas. Contenido: RSPO Principles and Criteria for Sustainable Palm Oil Production—RSPO Draft Verification Systems—Sustainable Palm Oil Implementation: The Whole of Bussiness Approach at PT PP London Sumatra Indonesia Tbk—Developing a mechanism for Palm Oil Traceability from Plantation to End User—Working Draft for Endorsement at the 3rd RSPO General Assembly on 22 November 2006: Code of Conduct for Members of the Rountable on Sustainable Palm Oil—Exhibitions and Wall Gallery Walk (Floorplan).



## Bogotá Capital Mundial del Libro 2007

**23 de abril de 2007 - 23 de abril de 2008**

**E**l 17 de junio de 2005, en París, la UNESCO eligió a Bogotá como la Capital Mundial del Libro para el año 2007. Así, desde del 23 de abril de 2007 y durante un año Bogotá será la Capital Mundial del Libro, luego de Madrid, Alejandria, Nueva Delhi, Amberes, Montreal y Turin.

Como miembro de la junta directiva de ASCOLBI - Asociación Colombiana de Bibliotecólogos y Documentalistas, nuestra Coordinadora del Centro de Documentación Palmiro, pertenece al comité organizador en el área de Lectura y Bibliotecas, comité desde el cual se están estructurando proyectos a desarrollar en el marco del evento tales como los de fortalecimiento de las bibliotecas comunitarias, planes de acción alfabetizadora desde las bibliotecas, seminarios de reflexión sobre la promoción de lectura y su impacto en las prácticas de lectura, así como sobre el imaginario colectivo de lectura y escritura.